

S'Arenal de Mallorca



S'Arenal de Mallorca
Buletí Informatiu del poble
de S'Arenal, del terme de
Llucmajor, el de Marratxí i
la part rural del terme de
Ciutat de Mallorca.
Edita Associació de Veïnats
Son Sunyer
DIRECTOR
Mateu Joan i Florit
IMPRIMEIX
Imprenta Atlante
DIPOSIT LEGAL
PM 473-80
Publicitat i subscripcions
Camí Canteres 132
Telefon. 265005

73.100 S'ARENAL

BOLLETÍ INFORMATIU N.º 85

15 D'OCTUBRE DE 1986

PREU 60 PTES.



S'Arenal.



Collerenc.



Torre d'En Pau.

Juvenils segona regional

Tres equips d'aquesta categoria tenim a la nostra comarca: S'Arenal, el Collerenc i el Torre d'En Pau, que és d'Es Molinar.

S'Arenal va al davant, juntament amb el Sant Caietà, diumenge al matí va guanyar de 4-1 al Collerenc i això que varen estavellar la pilota set vegades contra els pals, la golejada podria haver estat més

alta.

Un bon equip el S'Arenal amb jugadors de l'any passat més que hi han passat procedents dels infantils. Un equip ben conjuntat que aspira a pujar de categoria a finals de la Lliga a les ordes d'En Seve, un entrenador seriós, no riu quasi mai, i potser per això se fa respectar pels seus jugadors.



Inundacions a S'Arenal

Una vegada més, la Ciutat d'Arena, va quedar inundada a causa de les fortes tamborinades de finals de mes. El clavaguera no va donar abasto i molts de carrers varen quedar intransitables, tant pels peatons com pels automobilistes. De totes maneres, a les poques hores, les clavagueres havien fet la seva funció i els carrers quedaven nets com una patena.

**HOTEL
BAHIA DE PALMA**



CADA VESPRE A
PARTIR DE LES SET

SALA DE JOCS — BINGO

SERVICI DE CAFETERIA
XOCOLATA AMB XURROS ENTREPANES I PLATS
VARIATS

**AL SERVEI DE S'ARENAL I
DE MALLORCA**

Telèfons útils a S'Arenal

A la part de Ciutat

Ajuntament	227744
Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13,30 i 15,00)	227643-227644
Bombers	281250-290017
Residència de l'assegurança social	289100
Creu Roja de Ca'n Pastilla	264040
Policia Nacional	091
Policia Municipal	092
Policia Municipal de S'Arenal	267654
La Porciúncula	260002
Tele-Taxi	401414
Radio-Taxi-Platja	255440

A la part de Lluçmajor

Ajuntament	660050
Oficina de S'Arenal	264071
Bombers	660756
Policia Municipal	661767
Guardia Civil	264121
Ràdio Taxi	263080
Parròquia	263265
Aigua Potable a domicili	261426
Associació de Veïnats	265005
Grues Sampil	264193
Servici Municipal d'aigües Sosegur	262493

Subscriu-te a S'Arenal de Mallorca

BOLLETI DE SUBSCRIPCIÓ

Nom

Carrer

Població Tel.

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 720 Ptes.

Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc Suc.

Compte n.º Titular

☐ Comptat Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al Cami

Canteres, 132, S'Arenal.

Es Molinar: la població gitana

Es molt ja el que s'ha escrit i dit del món gitano, uns per un cantó i els altres per l'altre; no pretenem nosaltres presentar cap mena d'estudi sociològic, no en som experts, però sí ens sembla que con creients en aquest món, honradament hem d'exposar el que hem vist, d'això en donam testimoni, aquesta és la seva situació a ca nostra, després volem dir-vos que hi feim nosaltres i acabarem amb un balbuceig del que pensam que s'hauria de fer.

1. SITUACIO A CA NOSTRA

En la nostra barriada hi viuen unes 20 famílies gitanes, moltes d'elles "molineres" pels anys que fa que viuen en el barri, un altre grapa de famílies, l'estiu vénen a l'Illa provant sort com temporers de l'ametlla o de la garrova, aquests planten la tenda en la barriada donada la seva situació i característiques.

Viven en "Xaboles" cases abandonades, derruïdes, un grup viu baix els esglaons d'un camp d'esport que no va acabar de surar i va morir a mig fer.

La major part de vivendes —si es poden anomenar-se així— no tenen aigua, sovint veim la gent que es renta aprofitant un creuament d'aigües del carrer amb una manguera; l'única ventilació és la porta d'entrada, mentre d'altres semblen un colador pels nombrosos forats, totes elles tene de comú l'escassa il·luminació, l'apilament de persones i la presència de les rates.

Aquestes famílies —la majoria amb moltes boques famolenques a omplir— no disposen de mitjans econòmics regulars; alguns dels membres es dediquen a la ferralla, a fer covos que ells mateixos aniran a vendre, o a la venda ambulant d'uns pocs articles casolans (pales, flors de paper...), tot això en petites quantitats, ja que escassegen els mitjans per invertir; es fa difícil menjar i es veuen abocats a la mendicitat, que ho fan les dones i els infants.

Dia a dia són més les dificultats per poder disposar d'un nivell d'ingressos que les permeti la subsistència.

Per a la venda ambulant, els hi exigeixen unes despeses en taxes que sobrepassa les seves possibilitats de guany, els covos que hàbilment treballen, són mal venuts per poder menjar amb urgència i no disposaran de diners per poder comprar la matèria prima; sovint el vell vehicle que les permet recollir la ferralla o el cartró, fa figa i necessiten molts de dies per aconseguir els diners suficients per apedaçar-lo.

Quan no han pogut "estrenar-se" —com diuen ells— recorren a la mendicitat, les autoritats municipals les multen, llevant-les els articles que intenten vendre o se'n porten els nins per fer-les les "proves" per si els hi han donat droga per adormir-los.

Constatam que viuen al marge de la burocràcia de la nostra societat, no la comprenen, els hi manca qualsevol paper legal, estan indocumentats, lo que dificulta qualsevol instant d'ajuda que se'ls hi pugui tramitar per recórrer a l'Administració; el cercle de possibilitats se'ls hi va estrenyent de cada vegada més i per ells mateixos no tenen possibilitats de sortir-se'n.

La majoria d'aquestes veïns, són creients de l'Església de Filadelfia; es reuneix tres cops a la setmana en comunitat per cantar junts i donar gràcies al Senyor.

Es una situació bastant freqüent, tenir qualche familiar a la presó, retenguts per la policia, en espera de judici; les sospites de robatori són el pa de cada dia, tant pel que fa al robatori per menjar, com també a la utilització que es fa d'ells per treballs que entranyen il·legalitat, "camells", etc.

Són reacs a enviar als fills a l'escola, ja que l'infant forma part, molt prest, de l'ajuda al sosteniment familiar, recollint ferralla, mendigant o cuidant als germans més petits; l'assistència a l'escola implica a més de lo personal, disposar de vestit, material... i no comprenen ni estan en condicions de valorar cap benefici a llarg plaç com és l'escolarització dels fills, quan lo que els hi pica és l'avui, el que tenen al seu davant, avui.

Tota aquesta panoràmica esmentada ens fa veure que la gran majoria d'aquestes famílies tenen en comú dos grans trets que agrava i engloba la panoràmica:

1. Són gitanos: tenen unes peculiaritats pròpies d'aquesta minoria ètnica, difícils de comprendre i d'acceptar des de la nostra cultura "payà".

2. Són gent marginada, porten molts d'anys sense recursos econòmics, amb escassetat de mitjans, alimenta-

ció deficient i inadequada, malalties cròniques...

Sofreixen de part de la nostra societat una doble marginació, si en general, la persona marginada s'accepta amb cert dubte i prevenció, la rebutjada és segura si a més, e stracta de gent de raça gitana. El gitano viu diàriament aquesta ciutació.

II. QUE HI FEIM NOSALTRES?

Enfront d'aquesta situació que hem intentan dibuixar la comunitat cristiana vivim com un pop en una fàbrica de xifons, amb les nostres mancades possibilitats, no sols econòmiques, sinó amb una cultura i unes històries personals totalment diferents, lo que dificulta poder caminar plegats enmig de tantes dificultats i varietat.

Som conscients que podem ajudar-los davant alguna dificultat puntual que va sorgint:

—Ajutant en el Registre del Jutjat per inscriure un fill nat a casa amb l'ajuda d'una veïna.

—Matriculant algun nin a l'Escola del barri i fent un discret seguiment, cursant la petició a la Protecció de Menors per ajuda en les despeses del menjador escolar.

—Possibilitar una assistència sanitària a l'Hospital Provincial, mitjançant una tasca d'informació i de pont.

—Algun cop oferint el nostre recolçament i la nostra veu per defensar uns drets o denunciar unes injustícies.

—Tramitar els papers per la cartilla de Beneficència quan la família és incapaç de fer-ho, ajudant a conscienciar-los en la necessitat de fer-ho per rebre les ajudes adients.

—Qualque vegada serà parlar amb el mecànic i córrer amb les despeses perquè funcioni el vell cotxe que és l'eina de treball.

—Ajuda amb el menjar mínim...

Tenim plena consciència de que sovint el que feim és fer ratlles dins l'aigua i de què més d'una vegada ens enganyen i utilitzen, però som conscients també de que no són sols ells qui ho fan, també ens enganyen i utilitzen altres pesones i entitats, els Bancs, els polítics... La utilització i l'engany és fruita freqüent en la nostra societat, en més gran escala i no sols per subsistir, sinó per després acumular diners, poder, prestigi...

Creim que no podem ajudar-los eficaçment; podem oferir-los la nostra amistat, que sàpiguen que tenen uns amics "payos" i que no per això els obligam a que es tornin "payos" com nosaltres; si bé cercam i volem l'eficàcia, pensam que no fou sempre l'eficàcia, lo que Jesús ens va recomanar ni la seva actitud enforont dels marginats; almanco, sí creim qmb l'acolliment.

Per a la nostra part, hem d'agrair-los el que ens han ensenyant, i —per què no dir-ho— evangelitzat.

—Ens admira la seva alegria dintre de tanta misèria, valorant l'estar en família i la convivència.

—Ens atrevim a dir que són els grans solidaris d'avui; comparteixen lo poc que tenen; moltes persones i famílies de Ciutat que s'han quedat sense casa, han tengut un racó a casa seva, compartint el que tenien, potser la misèria.

—Deia un gitano quan li esfondraven les tres parets de la seva xabola: "podeis quitarme mi casa, pero a Dios no me lo podeis quitar".

—No necessiten acumular, els basta lo necessari, molts menys que això.

III. QUE PENSAM S'HA DE FER?

La veritable ajuda a aquestes famílies ha de venir des de solucions polítiques; que totes les parts implicades: Comunitat Autònoma, Consells Insulars, Ajuntaments... deixin les seves diferències i protagonismes electorals i sien capaços de seure's i prendre una sèrie de mesures —tenint present les característiques d'aquesta minoria ètnica— per ajudar a les famílies.

Si no hi ha una voluntat política conjunta, no veim possible ni viable una ajuda eficaç i real. Nosaltres podem estar al seu costat, oferir-los la nostra amistat amb reserva qualche vegada, d'altres amb generositat, qualque vegada amb encert i d'altres ficant la pota... però l'arrel del problema segueix aquí; creim i això és tasca de tots, que cal empenyer per a una solució eficaç en aquesta línia.

GRUP D'ACCIO SOCIAL DEL MOLINAR

El luxe viu "de" la misèria

Jesús anava cap a Jericó... cap a Marbella, cap a Puerto Banús, cap a concretes zones de Mallorca... No se si el Zaqueu de l'iot pujà al pal major —ni sé si els iots tenen pal— per veure passar Jesús i escoltar el seu missatge. Tampoc no sé si els Zaqueus dels luxosos palaus, amb taules fardades a rebentar i amb músiques per aixordar pujaren al terrat per veure

Jesús i escoltar-lo.

De totes maneres Jesús cridà i els Zaqueus sentiren la crida. (Jesús) Buxarraís, bisbe de Màlaga, escriu que "se tiene la impresión de encontrarse ante un espectáculo dantesco, donde las carcajadas de los ricos pueden ahogar los gritos de los pobres... Se dice que así, con despilfarro, se llama la atención y se atrae un turismo de más alto nivel

hacia nuestras costas; que así, construyendo urbanizaciones, puertos deportivos y mansiones de gran lujo, se da trabajo al obrero; que es necesario superar la Costa Azul... Y, a lo mejor, llevan razón. Triste razón. Porque todos estamos moralmente contaminados. ¿No se podría repensar el turismo y su futuro de otra manera? ¿Es necesaria la provocación?... Malgastar es grave, sobre todo cuando hay tantas personas a las que les falta lo mínimo. Pero malgastar de una manera ostentosa es más grave todavía.

"Los economistas y políticos dicen que se debe seguir fomentando el turismo, ya que resulta ser una de las primeras fuentes de trabajo para muchos malagueños. Y tienen razón. Lo Los demás debemos hacer lo posible para acoger con respeto y cariño a todos los que nos visitan; pero, sin que ni unos ni otros se sientan humillados.

"Necesitamos vacaciones sin postraciones morales; tiempo libre sin esclavitudes; diversión sin corrupciones; fiestas sin provocaciones". (28 de julio de 1985).

Ja el Concili Vaticà li havia dit que "mentre una gran multitud encara manca de les coses indispensables, alguns, àdhuc en països menys avançats, viuen opulèntment o malgasten els béns. El luxe viu al costat mateix de la misèria. Mentre uns quants frueixen de la més gran llibertat de moviments, molts d'altres es veuen privats de gairebé tota possibilitat d'actuar amb responsabilitat i iniciativa pròpies i es troben àdhuc, sovint, en unes condicions de vida de treball indignes de la persona humana" (G.S. 63). Fóra més just afirmar que el luxe viu "de" la misèria i no sols "al mateix costat" de la misèria. Menys es pot afirmar —tal com fan alguns desvergonyits per descarregar-se la consciència— que els miserables poden viure "gràcies" al luxe d'uns pocs.

Zaqueu espoliador agressiu i malgastador dels doblers dels altres. Zaqueu malgastador sacríleg de la suor dels altres. Zaqueu malgastador dels queviures necessaris pels altres. Zaqueu lladre.

Burla més sagnant ofereix la comparança amb les barriades més espoliades necessitades. El Jesús actual tal volta diria necessitades perquè són espoliades pels Zaqueus, indivi-

duals i estructurals.

El Zaqueu espoliador mitjançant els impostos; recaptats de tots, però afeixugant els pobres, i retornats desnivelladament: més doblers als rics i als barris senyorials i manco als pobres.

El Zaqueu —Estat, Govern Autònom, Consells, Ajuntaments, Administracions, empreses constructors...— es convertirà

quan retorni fesomia humana als elefants anònims de les barriades; amplària i aire a l'estretor dels quatre metres de l'habitatge; color a la grisor dissimulada amb coloraines; jardins al carrer i a la plaça; música i silenci al gust dels habitants i no per manca de ciment o d'espai entre les cases, etc., etc.

Zaqueu convertit quan puguem anar a la barriada

i t'acceptin sense tirar-te al cap el fems o la manca d'escola.

Zaqueu convertit quan vulguis, com si fos ca teva, viure a una barriada, perquè l'hagis feta bella, habitable, espaiosa, digna, ben servida i comunicada, sana i alegre, oberta i clara..., pels altres.

Bartomeu Bennàssar
de Les Meravelles



Adapti les seves antenes individuals o colectives a la TV3 que ja funciona a Mallorca.

**ELECTRÓNICA
EL GAUCHO**

Carrer Mallorca, 2.
Tel. 263423.
S'ARENAL DE
MALLORCA



JOIERIA RELLOTGERIA

RIU
Centre

CHISUN

Tel. 269815

TENIS
MINI-GOLF
PISCINA
SNACK-BAR

PISTA D'ESQUASH
TENIS ARENAL

SON VERI
CADA VESPRE A LES 9.00

GRAELLA

LES MILLORS CARNS A L'ENTORN MÉS AGRAADABLE

Calle Costa y Llobera, 1
Teléfono 26 38 34
EL ARENAL (Mallorca)



CAFETERIA SANT DIEGO

COQUES DOLCES
CADA DIA
I AL VESPRE
MUSICA DE PIANO

S'Arenal de Mallorca.



**MUSIC BAR
BRASILIA**

Banquets de batetjos, noces, primeres comunions,
festes socials...

Cada vespre, música d'orgue a càrrec d'en Ximo.
Avinguda Bartomeu Riutort, entre els Belnearis 1 i 2 de
Ca'n Pastilla. Telefons 260119-264563.

Blue - Jeans

Podeu anomenar-los com vulgueu: blue-jeans, jeans, texans, «vaque-ros», ... però parlem tanmateix de la mateixa peça de vestir, els calçons blaus, de lona, d'origen nordamericà.

El cas és que els blue-jeans han entrat en crisi. Aquella peça de vestir que va ser el símbol de la modernitat i de l'inconformisme de la dècada dels 60 endavant, ha entrat en crisi i els fabricants s'estan plantejant una reestructuració del sector.

El principal motiu que ha provocat aquesta crisi del jean ha estat, sens dubte, una saturació del mercat, però sens dubte n'hi ha d'altres de motius que han fet que la compra d'aquests calçons hagi devallat espectacularment els darrers anys. Així i tot els jeans han estat una peça inseparable de tota una generació i han sofert tota casta de transformacions per adaptar-se convenientment als gusts i a les preferències dels usuaris: s'han fet blue-jeans de lona i de pana, de tela i de pell, amb botons i cremalleres, per home, per dona i unisex, de color blau i negre, de color blanc i roig, de color lila i rosa, amb els camals amples o estrets, ... Els blue-jeans han estat uns calçons populars sens dubte, que han arri-

bant tant a les classes més altes com a les menys afavorides i que han servit tant per assistir a còctels com per anar a manifestacions, per assistir a les classes d'una facultat com per anar a treballar a un banc, per anar d'excursió com per ballar en una discoteca, per usar tant en l'hivern com en l'estiu.

Personalment els tenc encara molta estimació als blue-jeans i no puc deixar de sentir una certa tristor veient com són a poc a poc substituïts. Clar que el problema dels blue-jeans no és sols econòmic o de saturació del mercat, també hi compta aquí i molt un canvi de mentalitat en les noves generacions —el postmodernisme— carregada de noves formes de pensament, nous gusts i nous estils.

Ara vindrà —ja ha començat— la reestructuració del sector i els fabricants reduiran la producció i cercaran nous mercats, però per a nosaltres els blue-jeans seran ja quelcom més que uns calçons fabricats originàriament als USA, per passar a ser una peça que ja, en certa manera, ha donat personalitat a un parell de generacions.

RAMON TURMEDA



JOIERIA

RELOTGERIA

MARINA

CARRER SALUT, 21-TEL. 262415
S'ARENAL DE MALLORCA



Bar-Bodega Los Clementes.

Pinxox de la moreria - hamburgueses - patates frites - pollastres per endur-sen
Gran assortiment d'entrepans

Parlam totes les llengües

Avinguda de Son Rigo, 23. Tel. 265955
LES MERAVELLES DE S'ARENAL



Instal·lacions Sanitàries Calefacció. Energina Solar Gas i Goteig.
FONTANERIA MULET & MORRO

Exposició i Venta: Carrer Formentera, 5. Tel. 262620. S'Arenal de Mallorca.



suministros
ARENAL S.A.

TOT PER LA SEVA PISCINA
Muntatge-Manteniment-Reparacions

PRODUCTES QUÍMICS DE LES MILLORS MARQUES MUNDIALS
Accessoris, trampolins, topogans, escales d'acer inox-bombes, etc.

UN EQUIP SENCER DE PROFESSIONALS AL SEU SERVICI

TEL.: 26 53 29 - 26 53 54

EXPOSICIO I VENDA
Carrer Amílcar, n. 14 - S'ARENAL DE MALLORCA

Gráfica Art S.A.

★ TIPOGRAFIA ★ OFFSET
★ DPT. FOTOGRAFIC

SANT CRISTOFOL, 116 TEL. 268964
S'ARENAL DE MALLORCA

BAR-RESTAURANTE ANDREU



EL RESTAURANT
DE L'AMISTAT
GRUA, 6

TEL. 261073

CA'N
PASTILLA

Enquesta: ¿Què opines sobre la creació de L'Ajuntament de S'Arenal de Mallorca?



EMPLEATS I CLIENTS PERRUQUERIA DEMAN

Ja hauria d'estar fet aquest ajuntament de S'Arenal. El poble està xapat en dos ajuntaments i això crea conflictes.



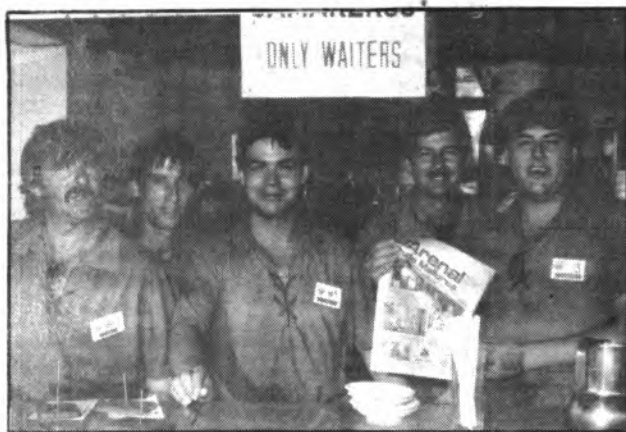
BOTIGA CAN VERDU

Hem de fer el nostre ajuntament. Això d'estar xapat pel torrent dels jueus ja fa pardal. Tenir el poble xapat en dos crea conflictes a les guarderies, als taxis...



CAFETERIA CAPRI

Volem ser independents. Volem arreglar els nostres assumptes a la nostra manera. No tenim perquè els de Ciutat i els de Lluçmajor hàgin de cuidar de noltros.



PERSONAL BALNEARI 6

Es clar que sí. Tots els pobles han de tenir el seu ajuntament. Aquí estam xapat entre Ciutat i Lluçmajor.



CLIENTS BAR BIDASOA

Ens fa molta de falta un ajuntament. S'Arenal ja és un poble molt gran.



El belén de Belén

Tot això deia ULTIMA HORA a la secció "El discreto encanto de la vida", un dia d'aquesta setmana passada. No tot lo que dia la nota és veritat, però la idea és simpàtica i potser la duguem a terme. Això si hi està d'acord la regidora Betlem Aguiló, que dit sia de pas te les nostres simpaties.



CLIENTS BAR RECREATIU L'ESTACIO

Sí, hem de fer un ajuntament perquè no en tenim. Lluçmajor és Lluçmajor i S'Arenal es S'Arenal.



VEINATS PLAÇA DELS NINS

L'autoritat ha d'estar a S'Arenal. Si a un ajuntament.



Viajes



G.A.T. 1114

DONAM PRIORITAT A LES SEVES NECESSITATS
OFERIM POSSIBILITATS D'EFFECTUAR EL VIATGE SOMNIAT AMB UN MINIM DE DESPESES
AIXIMATEIX

CREDIVIATGE

CANARIES: Aviò, hotel, trasllats (1 setmana)
entrada: 7.760 ptes. i 3.053 mensuals.

LONDRES: Aviò, hotel, trasllats (1 setmana).
entrada: 8.350 ptes. i 3.283 ptes. mensuals.

PARIS: 1 setmana.
entrada: 10.330 ptes. i 4.063 ptes. mensuals.

I MOLTS D'ALTRES LLOCS ON ANAR!!

COLLABOREN: IBERIA, línees aèries
MUNDICOLOR
IBEROJET

CHARTER
IBERIA: regulars - especials.

TRASMEDITERRANEA: Palma-Génova; Palma-Ma-laga; Palma-BNA ALC.
Descomptes comercials.



Viajes



C'an Pastilla, davant el Balneari 1,
Avinguda Bartomeu Riutort, 55.
Tels 268100-268862.
S'Arenal, agent mandatari.
Plaça Major, 1. Tel. 265374.

Enquesta: El Arenal - Arenal - S'Arenal - S'Arenal de Mallorca - Platja de Palma



CLIENTS BAR LISBOA

Sí, no mos agrada estar xapats entre Ciutat i Lluçma-jor. S'Arenal només ha de ser un: S'ARENAL DE MALLORCA.



PLANTILLA CAFETERIA BRIDGL

Des de sempre això ha estat l'Arenal. Jo dig l'Arenal perquè som pollencí. Som areners i no playeros de Palma.



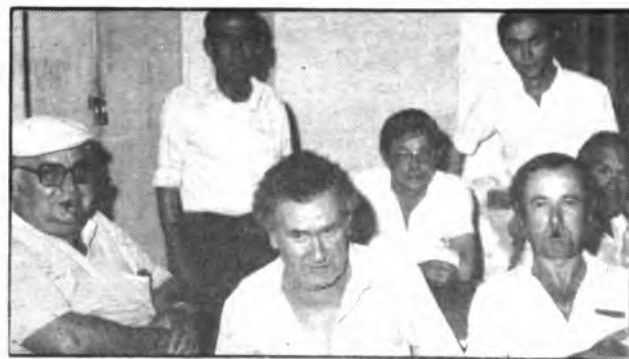
MECANICS TALLERS S'ARENAL

Això és S'ARENAL DE MALLORCA i noltros som areners. No som playeros ni de sa Platja de Palma.



CLIENTS BAR AQUÍ ME QUEDO

Noltros som de S'Arenal i som areners. No són ni volem ser playeros de Palma.



CLIENTS BAR COVES

Això de Platja de Palma és una pardalada. Noltros som areners. No som playeros de Palma.



PLANTILLA HOTEL TOQUIO

Noltros som areners. No som playeros de Palma. Això és S'ARENAL DE MALLORCA.



La televisió a Espanya (II)

El marc del I Encontre de Crítics de Ràdio i Televisió a Ciutat de Mallorca, CRYTEL '85, ha permès de reflexionar a fons sobre la situació de la televisió a Espanya: d'una banda, comparant la televisió que es fa a l'Estat espanyol amb les televisions estrangeres; de l'altra, mirant de cercar les claus del futur televisiu hispànic.

Aquestes claus, pel que hem pogut sentir als passadissos de la reunió de Mallorca, podrien ser les següents:

1. En la pràctica, la televisió privada no arribarà fins al 1987 i haurà de resoldre el greu problema de la xarxa. Sembla que es confirma la possibilitat de les tres cadenes.

2. En una nova etapa que ara comença, TVE està disposada a potenciar molt els circuits territorials, en especial el circuit català. Es tracta d'estructurar en l'àmbit televisiu l'Estat de les autonomies i d'afrontar millor la competència de les televisions autonòmiques.

3. Es possible que, a mig termini, la segona cadena prengui un caràcter autonòmic més important. La qüestió de la desconnexió de Sant Cugat i fins i tot la del quart canal no estan arxivades per sempre ni de bon tros.

4. A hores d'ara sembla molt difícil que un acord Felipe González-Manuel Fraga tingui un capítol dedicat a la televisió, tal com voldria la Coalició Popular. Perquè no sembla pas que els socialistes estiguin disposats a sacrificar Calviño per a constituir un alta autoritat àudio-visual (amb tots els problemes legals que això comporta); no volen fer del consens televisiu una mena de vigilància policial per part de Fraga en tots els àmbits de RTVE; i, sobretot, no estan disposats a regalar a Fraga, com vol aquest, una cadena privada de televisió. Car sembla molt clar que si es polititza gaire la concessió de les televisions privades, la situació del panorama televisiu, que ja és difícil, es podria enverinar encara més.

Santiago Riera



Son Verí
S'ARENAL DE MALLORCA

Beber y Comer SA FOGANYA



Pollastres rostits per menjar o per endur-se'n
Calitat en HAMBURGUESES, "PINCHOS i ENTREPANES"
Carrer Dos de Maig, cantonada Josep M. Quadrado
A S'Arenal de Mallorca. Tel. 269017-10

Enquesta: Què opines de la TV3 de Catalunya?



CLIENTS PERFUMERIA NANI

Coll d'En Rabassa

Mos encanta la TV3: variació de programes i bons serials. Molt millor que la TVE.



TAVERNA AMENGUAL

Ses Cadenes

D'ença que se veu, sempre la tenim posada. Es molt millor que la televisió castellana i xerra ben igual que noltros.



CAFETERIA PARISIEN

La TV3 te una bona programació. Mos agrada Dallas i la Dimensió desconeguda.



PERRUQUERIA STIL

Mos agrada molt la TV3. Dallas, Dancing Days i tots els serials. Les pel·lícules mos agraden. Es fabulós veure en Rock Hudson xarrant en català. Seria ben hora que el circuit balear fes programes com els de la TV3.

Calviño va confirmar la il·legalitat del repetidor de TV3 de Catalunya instal·lat a Alfàbia

El director general de Radiotelevisión Espanyola, José María Calviño, va manifestar en roda de premsa aquesta setmana passada, que, segons sa seva opinió el repetidor de televisió instal·lat a la serra d'alfàbia funciona il·legalment. Va puntualitzar que no volia entrar en pol·lèmica sobre aquest assumpte, ja que la competència és del director general de Medis de Comunicació Francisco Virseda, però, fa afegir, "la postura de Virseda fins ara ha estat contrària a la instal·lació d'aquest repetidor. No obstant, això, va dir, pareix que ara estan de moda aquestes situacions."

"D'acord amb la legalitat vigent, la instal·lació d'aquest repetidor no podria haver-se feta, va dir en Calviño. Va argumentar que per a emetre legalment és necessari disposar de

concessió de freqüència i potència, condició que no se compleix en aquest cas.

Aproposat de la potència del circuit mallorquí de Televisió Espanyola, Calviño va fer referència a la ralitat lingüística de les nostres illes. Va confirmar que se potenciarà la programació illenca, encara que no va concretar dates ni horaris. També va senyalar la pretensió de l'ente públic de crear una coresponsalia a Eivissa.

PROGRAMACIÓ DES DE CATALUNYA

Al mateix temps, el director general vol que se torni a emetre per a les nostres illes els programes del circuit de Catalunya que se deixaren de transmetre i foren substituïts per la programació caste-

llana. El director de RTVE va manifestar els seus desitjos de revisar aquesta decisió tècnica.

A la pregunta de si la decisió de tornar a transmetre aquesta programació catalana significaria incloure temes específics de les Balears, Calviño no va voler donar una resposta concreta. Va argumentar que havia de ser la pròpia dinàmica informativa la que marcaria en cada moment si els temes de l'arxipièlac s'havien de tractar o no.

No obstant, això, a la puntualització de les informadors que, fins ara, els temes balears al circuit català havien estat ben pocs, el director general va assegurar que els temes de l'arxipièlac s'inclourien a partir del 10 d'octubre... Calviño va reconèixer que era lògic que la programa-

ció illenca se fes des de les Illes, però va justificar la seva decisió de tornar a emetre la catalana "devant" la implantació de TV3 a l'arxipièlac.

Què fa el Consell Insular en Cooperació i en Ordenació del Territori

La cooperació entre el Consell Insular de Mallorca i els ajuntaments és molt àmplia i es concreta a través del pla d'obres i serveis que proporciona a la població tota aquella infraestructura i tots aquells serveis que contribueixen al benestar social i que afecten primordialment el medi rural o el semi-urbà.

Els plans d'obres i serveis es classifiquen en:

- 1.—Obres d'infraestructura hidràulica (proveïment, distribució i sanejament).
- 2.—Obres d'accessibilitat (construcció i conservació de vies).
- 3.—Obres d'electrificació rural.
- 4.—Obres de servei telefònic al medi rural.
- 5.—Obres d'equipament de nuclis (pavimentacions, urbanitzacions, cementiris, enllumenat públic, centres socials, assistencials, etc).

També es redacten els projectes tècnics que sol·licitin els municipis.

El 39% de la xarxa viària de Mallorca és propietat del Consell Insular de Mallorca que s'encarrega de les obres de conservació, repintada i neteja de cunetes. També són en fase de projecte diverses obres d'ampliació de carreteres. En relació a l'ordenació del territori, els ser-

veis tècnics emeten informes sobre els plans generals, parcials i altres instruments de planejament en relació amb el pla provincial vigent.

Ha creat i manté el Servei de Prevenció i d'Extinció d'Incendis i Salvament, en règim de col·laboració amb els ajuntaments.

Aquest servei té quatre parcs principals amb infraestructura tècnica i humana àmplia i sis parcs auxiliars que complementen l'acció dels principals. És prevista la creació de parcs locals a la resta dels municipis. S'hi destina una inversió global de 735 milions de pessetes.



Consell Insular
de Mallorca
c/ Palau Reial 1



Na Cati Aguiló, la pintora llucmajorera, dona els darrers retocs a l'exposició que amb motiu de la Fira, farà al seu poble. Serà aquest el quart any consecutiu que exposa davant els seus paisans, ja que la seva primera mostra individual va ser, també a la Fira, l'any mil nou cents vuitanta-dos.

—El treu treball va dirigir exclusivament a aquests dies festius, a l'exposició que fas cada any a Lluçmajor?

—Exclusivament, no. El que passa és que la Fira absorbeix la part principal de la meua feina, i com que tenc la gran sort de vendre pràcticament tots els meus quadres, llavors no em queden obres per mostrar a altres llocs. Només et diré que enguany m'han quedat set retrats sense fer, i els he hagut de deixar per l'any que ve. Amb tot això, fa poc que he realitzat la meua primera exposició individual fora de Lluçmajor.

—Com va ésser?

—Era un desig que tenia de molt emps enrera. Volia que una altra gent que no fossin els meus veïnats, amics, coneguts... valorés la meua feina, era com una prova que em vaig imposar a mi mateixa. Així que vaig escollir Sóller, terra de bons pintors i gent entesa per aquesta mena de "test". Va ser del 22 al 25 d'agost a les festes de Sant Bonaventura i vaig triar una casa de l'Ajuntament, a on hi ha la Creu Roja, "Ca'n Coixí", que d'aquesta manera es va inaugurar com a galeria.

—Quin va ser el resultat?

—Jo diria que molt positiu. De principi em feia un poc de por, però immediatament vaig veure que

la gent acceptava el meu estil. Vaig vendre molt i a més m'han fet encàrrecs. En definitiva, n'he quedat tan satisfeta que ja he reservat la sala per l'any que ve. Per cert, que m'agradaria aprofitar aquesta ocasió per agrair públicament a l'Ajuntament de Sóller i a la Creu Roja, les atencions que han tengut amb mi.

—Tornem a la fira de Lluçmajor...

—Hi exposaré uns quaranta quadres: cinc retrats, paisatges, flors, marines, animals, bodegons... com sempre, hi ha majoria d'olis i alguns dibuixos. La sala no serà la mateixa, enguany m'he canviat al carrer Bisbe Taxaquet, més conegut per "Es Passeig", número 20. L'inauguració serà a les sis i mitja de

l'Horabaixa del dia 11, i estarà obert el 13, 13 i 14 tot el dia.

—No hi ha subvencions de l'Ajuntament?

—No, però jo comprenc que no pot ésser perquè som molts d'expositors, però la corporació col·labora perquè ens posa al programa oficial de la Fira i venen a inaugurar, és a dir, li donen un caràcter de més solemnitat. Una novetat és que aquest any no hi haurà exposició col·lectiva, sino un certamen-concurs, però jo no hi participo.

—I això?

—Perquè no hi crec massa en aquestes manifestacions. No és perquè pensi que fan injustícies o coses per l'estil, sinó perquè considero que és impossible

jutjar encertadament quan es dona un sol premi i hi concorren tota classe d'estils.

Na Cati, a més de tota aquesta feina, enguany s'ha casat. Amb en Gaspar Oliver, que, encara que no pinta res —amb els pinzells s'entén— l'ajuda tot quan pot. Ve a ser om una espècie de "public relations" de la seva dona, i és el primer i més directe admirador de la seva pintura.

—Cati, el fet d'haver-te casat i haver traslladat el teu domicili a Son Ferriol, no t'ha destorbat una mica?

—Es clar que un poc, sí. M'ha desordenat un poc la vida. Has de tenir en compte que tenc la feina a Lluçmajor, on ajut els

meus pares, i tenc dos estudis, un a Lluçmajor i un a Son Ferriol. Però això ho solucionaré molt prest perquè hara deix la feina i hem dedicaré exclusivament a la pintura. Serà molt millor perquè podré treballar sense presses i fer tots els encàrrecs que tenc enrera.

—Has dit que tenies dos estudis. On te sents millor?

—Jo em sent bé per tot, però l'estudi de Lluçmajor el tenc més ben muntat i és allà on puc pintar amb més tranquil·litat. Has de pensar que és el meu poble, que hi he viscut sempre i que l'estimo molt. Quan som aquí hem sent molt més inspirada. És l'ambient, la pau que es respira... Joan Canyelles



Cati Aguiló prepara l'exposició per a la Fira - 85

"Lluçmajor m'inspira"

Enquesta: Què opines de la remodelació dels carrers de Son Ferriol?



FAMÍLIA CABOT

Carrer Puput

Això queda una monada. Els ajuntaments franquistes no pensaven mai en nosaltres.



FAMÍLIA SEGURA

Carrer Puput

Molt contents amb aquest batle socialista que nos ha fet arreglar els carrers estem nosaltres.



FAMÍLIA MARTINEZ

Carrer Ropit

Molt contents amb aquestes obres. Aquest ajuntament s'en cuida molt de Son Ferriol.

FOTOGRAF
VIDEO CLUB
Torres R.

Avinguda del Cid, 15
SON FERRIOL. Telf. 416857.

Reportatges, bodes, comunions, batetjos, treballs industrials, etc., a partir de 22.000 ptes.

- Fotocòpies a l'acte.
- Fotos carnet a l'acte.
- Lloguer de pel·lícules a partir de 200 ptes.
- Quotes de soci-Vídeo-Club a partir de 2.000 ptes. mensuals. Aquesta quota inclou una pel·lícula cada dia i dues pel·lícules els caps de setmana. INCLUS MULTINACIONALS.
- Venda de pel·lícules: Una 7.000, dues 12.000.



FAMÍLIA BANNASSER

Carrer Faust Bonafé
Les andanes seran un poc massa amples, però les obres estaran molt bé.



FAMÍLIA TORRES

Carre Ropit
El nostre carrer ha quedat molt bé. Els ajuntaments de dretes només se'n cuidaven de cobrar però no arreglaven res d'avvers Son Ferriol.

REPORTATGES FOTOGRÀFICS

FESTES, BATETJOS, PRIMERES COMUNIONS, NOCES...

PODEU COMPRAR CÒPIES DE LES
FOTOGRAFIES D'AQUEST PERIÓDIC

ES UN SERVICI MÉS DE

S'Arenal
de Mallorca
TEL. 265005

Xafarderies

Cursos de llengua i literatura catalana a partir de finals d'aquest mes a S'Arenal de Mallorca. Els cursos, pagats per l'Ajuntament de Ciutat i organitzats per l'Obra Cultural son gratuïts —pagaran 1.000 pessetes, els qui vulguin per dret de qualificació—, val la pena aprendre la llengua de Mallorca,

aprendre a escriure i a parlar be. Val la pena per fer noves amistats amb gent que pensa més o manco com noltros. Tanmateix hi ha poca feina a S'Arenal durant l'hivern. Dues hores setmanals a l'escola pública de S'Arenal-Ciutat, et poden obrir nous horitzons. Anima't, ves al bar Europa de devora l'escola,

En Joan Moragues que és l'amo del bar t'informarà.

La comissió de Govern de l'Ajuntament de Ciutat va aprova aquesta setmana passada, la construcció d'un camp de futbol amb escalonades i vestuaris al Coll d'En Rabassa, damunt terrenys adquirits per l'Ajuntament l'any passat.

Aquest projecte, amb un presupost inicial de 25 milions de pessetes, se durà a terme amb diners que l'ajuntament reb com a canon energètic. La aplicació d'aquest fons al Coll d'En Rabassa, respon a la idea de que el Coll és la zona que té més centres de producció d'energia del terme municipal i mereix que els diners d'aquest canon hi sien invertits.

No passa al mateix amb l'Ajuntament de Llucmajor, que a S'Arenal no ha fet cap inversió ni en matèria deportiva ni de les altres. De totes maneres, inverteix diners a altres llocs del terme, el més gran de Mallorca, que diuen ells. A S'Estanyol on hi ha 43 persones empadronades, s'hi han gastat 15 milions en un polideportiu. A

S'Arenal, amb 6.000 persones empadronades, res de res. Llavor troben rar que el batle perdi mocions de censura i que fins i tot els seus votin contra ell. L'amo En Toni, però esta ben aferrat a la cadira de batle a un dels ajuntaments més conflictius de Mallorca. Veurem fins quan podrà aguantar.

Els equips de la Unió Deportiva S'Arenal estan sponsorats enguany per cases comercials arenaleres o connectades amb S'Arenal. ASPE, XALOKI i gasoses PAM PAM, aquesta darrera firma de Sa Pobla han regalat les camises que lluiran els jugadors del nostre club degà.

En Morgan de l'Eròtica ha estat elegit tresorer del Club de Paracaigudistes FALCONS DE MALLORCA. En Sebastià des Bacomó és el president d'aquest club i En Jordi Amengual, també de S'Arenal n'és directiu.

TORNEIG d'escacs (ajedrez) a S'Arenal de Mallorca aquest proper mes de novembre. Lloc, Cafeteria Europa del carrer Trassimeno. Tel. 262046, on se troba el CLUB EUROPA D'ESCACS. De moment compten amb dos equips però en poden fer mes. Animeu-vos i apunteu-vos a aquest deport del cervell.



Bona feina i ràpida fa el radar de la Policia Municipal de Ciutat al circuit ràpid en que els automobilistes han convertit el carrer Trassimeno-Llaüt-Marbella. Hem pogut comprovar el flux se dispara a una velocitat vertiginosa quan la teringa de cotxes és de cinc o sis. Quan l'automobilista veu que l'han fotografiat frena i se posa a 40 per hora, però ja està beneït. Les multes són de tres a sis mil pessetes, segons velocitat, i en cauen molts, en el promig de 5 hores diàries que el radar actua a S'Arenal de Mallorca. Llavors, al quarter de Sant Ferran, se cursen les denúncies i se revelen les fotos. Ja se sap, diu més una foto que mil paraules.



En Joan Prats i Na Maria Garcia celebraren aquesta setmana passada les seves noces de plata. Missa al convent de Llucmajor i sopar a l'hotel Rio Bravo. Uns dos cents convidats assistiren a aquests actes. La família Prat regenta des de fa anys un petit bar a la carretera militar de S'Arenal.

Optica S'Arenal

Les noves coleccions tardor-hivern de les prestigioses marques:
SILHOVETTE-PIERRE CARDIN-PACO RABANNE-WIENNA LINE-
YVES SAINT LAURENT

Graduam be les seves ulleres.
Adaptam lentilles als seus ulls.

Diplomat: Josep Amengual, òptic optimetrista.
Carrer Berlín, cantonada Trassimeno. Tel. 490061.
S'ARENAL DE MALLORCA.



Enquesta: Què opines de la remodelació dels carrers d'Es Molinar?



MIRALLES-FLORIT-SEGÚI

Carrer Llavotxim Fuster

Els socialistes ho han fet molt be. Ara haurien de posar un límit de velocitat perquè hi haurà desgràcies.



FAMILIA ROSSELLO

Carrer Llavotxim Fuster

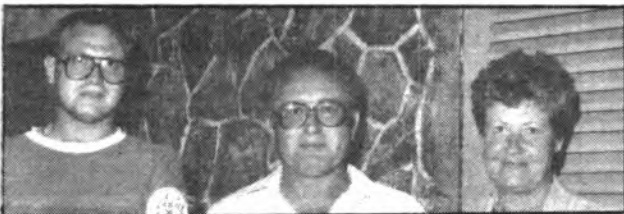
Estamb ben contents. Es Molinar mai havia estat tan be com ara. Lo que fa falta és que acabin prest les obres.



CLIENTS BAR CA'N PUNTA

Molinar

Unes obres molt ben fetes. Es Molinar està content.



FAMILIA BONNIN

Carrer Llavotxim Fuster

El ajuntament d'abans no veien res pes Molinar. Aquest Ajuntament se'n cuida de noltros.



FAMILIA RAMIS POMAR

Carrer Llavotxim Fuster

Les obres estan ben fetes. Ara veurem quan hi hàgi temporal. Les clavagueres s'embossaran i haurà aigua per tot.



Obres de reforma al Club Nàutic Molinar de Llevant: tancament total del recinte portuari, pintura de la paret i de les barreres... La directiva està satisfeta i més ara amb el carrer asfatat i remodelat.

Problemes escolars a S'Arenal

Un centenar de nins, no han pogut encara iniciar les seves classes per no estar acabat el nou edifici dels cursos de preescolar i cicle iniciar d'EGB.

En assemblea convocada pel director del centre dies passats, els pares varen demanar que se començassin les classes al Salon Parroquial, al gimnàs, a la biblioteca o a un

trastero que hi ha a l'edifici.

A partir d'aquesta setmana, tots els nins, podran assistir a classe

S'espera que a finals de mes, les obres del nou edifici estiguin acaba-

des i s'acabin els problemes. Problemes que ens venen tant de l'Ajuntament de Ciutat com el de Lluçmajor en matèria de guarderies i escoles.



Lladroneria

Climent Garau de Lluçmajor



S'Arenal ha canviat de lo que abans hi havia sa molta lladroneria estan ben exicats gràcies a s'autoritat que amb això ha pres mesures persones poc segures han caigut dins es filats.

Tota la gent corrompuda que a no res té amor vol sembrar un gros temor a la gent que és aguda sa policia augura Que amb sa maldat acaba-

sa justícia imperarà a dins hora prematura.

Sa policia està de veritat preparada armada, disciplinada per tota cosa afrontar a ella li han de dar una grossa autoritat així a sa gran maldat la sabrà exterminar.

Policia mallorquina carregada de valor defensau nostra nació en tot moment i hora sia sa gent dolenta que hi ha amb ella vareu lluitar

la vareu duu a tancar per sa gent estar tranquila.

Sa policia sabrà honrar a nostra Mallorca demostrará sa seva força si la deixen actuar una flor d'homes hi ha tot carregat d'energia prendan en tot grosses mi-s'ordre de ver reinarà.

A un moment s'ha arribat molt difícil d'aguantar el lladre vol dominar amb lo que s'ha proposat sa nostra autoritat a ell no pot castigar sa Constitució aprovà respectar el menor d'edat.

Sa gent s'haurà de armar de garrot o d'escopeta declaran-li grossa brega per poder-se defensar contra tot lladre lluitar amb tota sa energia ja que nostra policia cap solució pot donar.

El lladre s'ha proposat a donar gros perjudici assaltant tot edifici i comerç de calitat de ganivet va armat

per poder fer molta por el te clavaré al cor donem l'or que tens guardat.

Perque no són castigats amb tota sa contundència ells s'han presa sa llecència de fer de tot desbarat es public acovardat va tremolant pes carrer perque els duros que te li poden esser robats.

Ja hi ha prou de tolerància a tota sa mala gent un Govern molt contundent que acursi sa distància que li crei molta d'ansia a gent desequilibrada de picasó ben armada tots feren sa reverència.

S'ha de fer una porgada dins sa nostra nació llevar se mala llavó que per tot hi ha escampada se cullirà mala anyada si no se obra així tancar-los el seu camí a sa gent de mala entranya.



**GIMNAS
CHONG-
MA II,
SANT MARINO,6
TEL. 267994
COLL D'EN
REBASSA**

El vici de l'amo en Jaume de ca n'August

Biel Florit d'es Coll



Devers l'any trenta, l'amo En Jaume de Ca N'August era ja home fet. Vint i set òvuit anys devia tenir, si no m'enganava.

Feia de pagès, amigter a Son Jonc, allà d'alt, entre el Barranc Fondo i l'alzinar de la Rota d'En Salem, i, mira, li anava; ni bé ni malament; només li anava. Apart de que, elff, fotre, tampoc sabia fer res més, a dir ver... bono, tenia bona mà per matar porcs, per fer de matancer quan n'era el temps, però això sols era feina per una mesada curta a l'any, si arribava.

El dia de la nit dels fets, l'amo En Jaume hi era, a Son Jonc, a llaurar amb l'arada amb rodes; trup-trap, l'arada repinyava mig pamet la crostera flonja de la terra prima, restant de tant en quant, sovint, frenada en sec, com enferrotonada dins al negre, si qualche reclau o alguna arrel de figuera que, o empesa per la propera roca, el "dur" que diuen els conraders, o perquè les darreres pluges havien desplaçat a altres indrets l'escàs gruix existent, la mula li quedava immòbil com en rampada, tot en un alè, i l'amo En Jaume amb una mitja flastromia entre la gorja i la boca resseca, pegava estirava cap amunt, u-uup!, remuntava el reclau i, nnnrrr-nnnrrr, arri, "Mora", que perdrem la llet pasturant, tu i jo, avui, cent llamps...!

Cinc quarterades no eren moltes per conrar-les, pero, si-mateix, un home totsol podia suar-hi l'"osa", ben bé.

Aleshores havia feta una bona saó, uns dies abans, i la terra estava a punt de pastora mia per a llaurar-la: tendra, atapeïda però dòcil, es desfeia baix de la rella gairebé sense fer terròs. Sí, aquell any seria bo d'esterrossar, Son Jonc. Gràcies a Déu, putes, manco feina!

Na "Mora", la mula, mitja mula, ni grossa ni petita, color rovell-negrosa, nerviosa però obedient, lluenta després d'haver-li passat l'estríngol i d'haver-la cepillada, bona carn, era una de les bèsties més plantoses de tot el terme. Tots els mercaders que la veien n'eren compradors, i tots també se n'anaven amb un dit a la boca i un dit a un altre forat de més avall. No tenia preu, na "Mora". Una bona eina mai no la ven, un pagès, si pot dependir.

El dia de la nit dels fets, l'amo En Jaume aplegà d'hora. Al poble, ribellada d'igua fresca per la cara i clatell, un bon plat a caramull de sopes escaldades i, au, que no era dia de festejar i a la taverna de Son Cardils l'esperaven, ben segur, per fer l'habitual partida de cartes.

Sí. Li agradava el joc. Des de sempre. Li agradava molt. Potser massa. Però, què punyetes, pensava ell, eren els seus els que se jugava, o no?, idò!

Em contava que, llavors

hi havia pocs entreteniments, sobre tot per la gent poc xerradora i que, mira, cadescú procurava d'espolsar-se l'avoriment així com l'enteniment li dictava, i a ell, idò sí, li havia pegat per les cartes.

Des de que era molt jove que li havia agradat escapsar-les. Jugaven a "canari", a "monte", feien "el punt", a set i mitja, a carta més alta..., ja molt avancada la vetlada qui més qui manco que havia perdut provava d'encalenticar la taula i pegar una ponyida forta...

No havia tengut cap disgust seriós mai, cap topada. Sabia aturar-se d'hora, deia. I en bravejava. Quan trobava que li bastava, ou i bonani.

Però la veritat era que la matzina del joc l'havia aglapit, el posseïa de manera extranya i ell se n'adonava. Moltes nits, quantes més millor, necessitava vitalment aquella emoció intensa, aquell batec rotund del cor, aquella empena de la sang cervell amunt, quan lligava una bona mà... Li agradava. L'apassionava. Ho necessitava. I no era el guanyar o el perdre el més important, no, encara que, la veritat ell quasi sempre guanyava. Poca cosa, perquè tampoc arriscava massa, però quasi sempre guanyava. I el dia que se n'anava cabal a geure també es sentia igual de satisfet.

Aquella nit, la taverna de Son Cardils estava de

gom en gom. Hi havia sis taules en marxa quan el normal eren dues, màxim tres. Però, clar, era dimecres de mercat, i els mercats de setembre, després de les messes i a punt de tornem-hi-torna-hi, sempre li havia movimentetxo pel poble.

Tot-d'una li feren lloc a una taula que, així, d'entrada, era la que manco ganes li feia. Mai no li anava gens bé asseure-se amb extern. I a n'aquella taula n'hi havia dos per manca d'un. Un era el senyor Esteban, sargent d'això dels cavalls-pares, dels sementals que diuen ells, home grassot, amb cara de sadoll vitalici, escuradents als llavis, la mirada balladora, quatlerina, falsa, suficient... i aquella rialleta encollonadora a tots temps, el feien, a ulls de l'amo En Jaume més fastigós i repulsiu que un calàpot d'hortalissa... L'altre era l'amo En Pere, pagès d'un poble veí, bastant conegut per la vila, pagès "gros" que en diuen, o sia: de renyó cobert, "puro" a la boca, capellat diumenger per enerra, colcant-li quasi sobre el clatell..., dos bons sargs, vaja.

Començaren ja jugant fortet, fora ànima. Res, arrancada de cavall i arribada d'ase, pensava l'amo En Jaume, segur de la seva sort i dels seus sebes. No s'explicà mai com es pogué encalenticar d'aquella manera. No havia begut ni gota. No bevia mai, ell, quan jugava. No lligava res con-

dret. Pareixia cosa de brui-xeria, doncs, ni compostes aposta les cartes li haurien vengudes més de biaix. D'una en vengué una altra, i d'una altra, una altra... I quan s'en volgué apercebre, havia perdut tot el que duia damunt, que no era molt, però viaja, si-mateix eren doblers, endemés d'altre tant que el taverner li havia passat, solícit, quant li feu una alçada de cella, significativa.

A mitjanit havia perdut també tots els doblers que li havia deixat el taverner, amés dels d'un racó que sempre guardava a ca seva per un si-del-cas dins una tassa de dalt de tot de l'escudeller i, el més greu: havia signat a l'amo En Pere, el pagès extern, un reconeixement de deute per una quantitat més que exagerada.

L'amo En Jaume, tremolós, frenètic, suant com una sobrassada al sol, fet un bolic de nervis, va demanar més crèdit a l'amo En Pere...

Tot un eixam d'espectadors els envoltaven pendents del cap i la fi de l'eixida. Les altres taules de joc feia ja una bona estona que ho havien deixat anar, per també fer el badoc.

L'amo En Pere li contestà que no, que ja estava bé, però, escoltau, podien fer una cosa, si hi venia a

bé: tot el que havia perdut i el que devia, a un munt, i la mula, na "Mora", i els guarniments, a l'altre..., tres cartes destapades i prou comèdies...

Hi va venir a bé.

I va perdre. A norris se n'anaren doblers, mula, guarniments, i quasi l'eima.

.....

Fa devers quinze anys que m'ho contà, tot això, l'amo En Jaume de Ca N'August, (quatre o cinc abans de morir), una migdiada de juliol, a l'ombra d'una figuereta verdal.

Em va dir, en va jurar també que, pus mai més des de llavors es tornà a asseure a una taula de joc. Li havia bastat el recapte.

I que:

"... "Sabateret", creu-ne, escolta al qui sap: val més que et rompis les dues cames, el dia que hakis de començar a trobar-hi el gust a una taula de joc, fill meu, escolta al qui sap..."

I jo, que en segons quines coses som un bajoca, mirau, ara mateix, de matinalada setembre 83, quan transcribesc literalment aquestes les seves paraules, he alçat la mirada del paper de sobte i, ho creureu o no ho creureu, par que l'hagi vist, su-aquí, davant meu, vora la camilla, bones capades... "escolta al qui sap, "Sabateret", escolta al qui sap...", un calfred perllongat m'ha recorregut l'espina...

CHINA RESTAURANT ORIENTAL

C/ Joaquín Verdagué, 12
Arenal Tel. 26 67 21

SERVICIO NEUMATICOS

SERVERA

Montaje, Reparación y Equilibrado de Ruedas
Servicio y Venta - Parche Rápido

Calle Islas Pitiusas, 4 - Tel. 26 36 63 - COLL DE N' REBASSA

SERVICIO NEUMATICOS
SERVERA
C/ Islas Pitiusas

COLL DE N' REBASSA
C/ Trafalgar

SI VOSTÈ NO VEU LES COSES CLARES CENTRE ÒPTIC EXPOLENT

Li ofereix:
Control visio.
Lents de contacte.
Lents d'importació.
Lents nacionals.
Ulleres que el protegiran del sol.

Obliidi els miratges a
**CENTRE OPTIC
EXPOLENT**
Trobarà els lents i tècniques a l'altura d'Europa.

Servits per professionals que vigilaran els seus ulls d'aprop.

Optic Diplomata: Maria Paloma Garí i Llompart.

Carrer Berga, 26 (devora la Plaça M.a Cristina). S'ARENAL DE MALLORCA.



Efemèrides d'aquesta quinzena

15-10-1940: Es afusellat el Molt Honorable President de la Generalitat de Catalunya, Lluís Companys i Jover, a Montjuïc (Barcelona), Josep Irla i Bosch n'assumeix la presidència.

15-10-1950: La República Popular de la Xina invadeix en territori del Tibet.

16-10-1941: Es decreta una llei per la qual se podrà arribar a castigar amb la pena de mort l'abassagament o encariment dels queviures. Malgrat aquesta llei, l'estraperlo serà el gran negoci fins al moment de la lliure circulació i contractació d'aliments.

16-10-1980: Són detinguts a Barcelona els independentistes Xavier Barberà i Antoni Messeguer, que són acusats de participar en les accions referides en els sumaris dels casos Bultó i Viola. Al cap d'uns anys, encara romanen a la presó pendants de judici i sense cap prova.

17-10-1967: Convocats per CC.OO., uns cent mil treballadors se manifesten a Madrid contra la represió i l'encariment de la vida. La reacció del règimen serà fulminant: el Tribunal Suprem declarà CC.OO. fora de la llei, nombrosos dirigents seran empresonats i centenars d'enllasos sindicals destituïts.

DIVISA

Fem l'escamot dels qui
/mai no reculen
i sols un bes els pot fer
/presoners,
fem l'escamot dels qui tren-
quen les reixes

i no els fa caure sinó un al-
/tre bes.

Fem l'escamot dels soldats
/d'avantguarda:
el primer bes que se'n
doni als primers.

18-10-1971: Els acomiadats de l'empresa SEAT entren a la fàbrica i convoca assemblea produint-se enfrontaments amb la policia i la mort del treballador Antonio Ruis Villalba. Hi haurà protestes a empreses i universitats i manifestacions al carrer.

18-10-1977: Són trobats suïcidats a les presons alemanyes, els dirigents de la Rotte Armee Fraktion: A. Baader, J.C. Raspe, G. Enslin i L. Moeller.

19-10-1810: Miquel Hidalgo, sacerdot i revolucionari mexicà, que el 16 de setembre, a punt d'esser empresonat per la inquisició espanyola, proclamà la revolució amb el "grito de Dolores", abolí l'esclavitud.

20-10-1940: Heinrich Himmler, organitzador de la policia alemanya, inicia visita oficial a Barcelona, als cinc dies de l'afusellament del President Companys, lliurat a Franco per la Gestapo.

20-10-1944: Entrada a la Vall d'Aran de forces guerrillers vinculades a les "Juntas de Union Nacional" que se retiraran davant la presió de l'exèrcit.

20-10-1979: En un tancament, la policia carrega

contra 300 dones solidaritzades, al Palau de la Justícia de Madrid, amb les onze processades a Bilbao per practiques avortives.

21-10-1820: Maria Flores, civissenca, esclava cristiana, escriu a les Corts reclamant la seva llibertat, dons ja fa deu anys que l'esclavitud és abolida. Son amo no l'alliberarà fins al cap de quatre anys, després de rebre una Reial Ordre Espacial de Ferran VII. Es el darrer cas d'esclavitud als Països Catalans.

22-10-1979: ETA (PM) interromp un programa de RTE per a llegir un comunicat en el que demana el Si de la població basca al referèndum per l'Estatut d'Autonomia.

23-10-1946: S'aprova el vot de la dona a l'Estat francès.

23-10-1978: Arribada a Barcelona del president Tarradellas.

24-10-1929: Crac a la Borsa de Nova York que arrossegarà la gran depressió econòmica que durà la fam i l'atur a milions d'obers de tot el món.

24-10-1971: Estrena a l'ONU, de l'Himne a la Pau (Himne de las Naciones Unides) de Pau Casals i Delfilló que començarà el discurs de presentació dient: I amb catalonian man.

25-10-1917: Els bolxevics assumeixen el poder, Terenki és destituït, i són fets presos els membres del Govern al Palau d'Hivern. És l'inici de la Revolució russa o Revolució d'Octubre.

25-10-1981: Entre ahir i avui es manifesten a Europa (Bonn, Brusselles, Postdam, Estocolm, París i Roma) més d'un milió de persones a favor de la pau i contra els blocs militars.

26-10-1966: Acte contra la represió a la Facultat de Dret de Barcelona amb tres mil estudiants i intervenció d'obers, capellans, intel·lectuals, etc. Durant l'estiu han estat expulsats 69 professors de la Universitat per haver donat suport al SDEUB.

27-10-1899: El Capità General de Catalunya declara l'estat de guerra, després de que el Govern dissolgués la Lliga de Defensa Industrial i Comercial la qual havia decidit l'abstenció en el pagament de la contribució (Tancament de Caixes).

28-10-1717: Les tropes de Felip V de Borbó han de retre's a la ciutat de l'Alguer que havia restat fidel a la casa de l'Arxiduc,

com ho eren tots els Països Catalans.

28-10-1848: S'inaugura el ferrocarril Barcelona-Mataró, el primer dels Països Catalans i de la Península Ibèrica.

28-10-1872: Estrena al Teatre Romea de Barcelona, de "La Dida" de Frederic Soler i Humbert (1839-1895), comediògraf, dramaturg i poeta romàntic, conegut pel pseudònim de Serafi Pitarrà. Reivindica un teatre popular escrit amb el català que ara es parla, enfront dels intel·lec-

tuals, fundadors dels jocs florals.

28-10-1973: Són detinguts 113 membres de la Permanent Assemblea de Catalunya a la Parròquia de Santa Maria Mitjancera de Barcelona. Jordi Carbonell serà maltractat amb tortures físiques i morals, pel fet d'insistir en l'ús oficial del català. Al no accedir a declarar en un altre idioma, serà empresonat i processat.

29-10-1977: Manifestació unitària a Mallorca, en reivindicació de l'estatut d'autonomia.

30-10-1981: Mor Georges Brassens, autor i interpret de cançons en francès. Autodidacte, individualista i pacifista, la seva obra té un to àcrata, contra l'ordre establert. Ha influït especialment en la cançó catalana.

31-10-1978: El Senat i el Congrés de l'Estat espanyol aproven la Constitució. A partir d'ara, les lleis que decreti la Generalitat de Catalunya quedaran sotmeses a aquesta sota la vigilància del Tribunal Constitucional creat a l'efecte.

Parlar bé poc costa

CASAMENTS I NATALICIS

La vida humana seria summament monòtona si no la marcàssim amb **esdeveniments** (no cal dir "aconteixements") que arbitràriament hem elegit i realçat. Són unes **dates** escassíssimes (no "fetxes") en què l'individu o la seva família creu tenir motius especials de celebració comunitària, entre els quals -no importa dir-ho-, la naixença i el casament, amb els corresponents aniversaris, ocupen un lloc de privilegi, tant a nivell privat com en relació als usos i formes col·lectives. Lamentablement, pressions socials de tota mena solen cohibir l'espontaneïtat que la festa -per a ser autèntica- necessita. Seria, doncs, aconsellable anar més aviat contra el corrent (no es diu "la" corrent), defugint l'ostentació, l'estufera o les falses **aparences** (no "apariències") i mostrantnos, clavats i escopits, com el que som, actitud que, si més no, deixa un regust ben grat a la memòria, una satisfacció perdurable.

Deim això amb un total respecte per les opinions i determinis d'altri, per molt discrepant que apareguin. Que cada un disposi de ca seva i bon profit li faci. Daurau-vos el llautó com us agradi, amb les **despeses** (no "gastos") i **malbarats** (no "derrotxes") que us semblin pertinents, tant en la menjua com en el vestit. Mudem-nos a pler, no en mancària d'altra! El respecte per la nostra llengua ens priva solament d'anar "trajeats" o, menys, "de tiros largos"; però ens permet d'anar **mudats, empolainats, endiumenjats, estirats i de pontifical**. Seguiu la vostra pensa i no us capfiqueu massa si en acabar sentiu un deixant de tristesa: no és més que l'eco de les coses buides. No us ho retreim per **esguerrar** la festa (i, de cap manera, per "aguar-la"), sinó per palesar que l'alegria mai no és cosa de pell ni de vestit, perquè es mou dins l'esfera insubornable de l'autèntic.

Les conductes inautèntiques, freqüents en demesia, queden prou reflectides en el llenguatge, més per defecte d'atenció, potser, que de coratge. La ment superficial i poc atenta no repara les coses i, rere un beuratge irreflexiu d'idees, queda xopa de barbarismes. ¿Per què, sense adonar-nos-en, adoptam "cumpleanyos" enlloc de **natalici** o **aniversari**? ¿No és un símptoma de l'actitud acrítica amb què vivim, de deixar-nos influir sense pensar? ¿Per què l'al.lota que festeja, al seu **promès** l'anomena el seu "nòvio"? ¿Per què, doncs, abandonam els termes **nuvii** i **nuvia** i els substituïm per "nòvio" i "nòvia", evidentment espuris? ¿I què en diríeu dels "recent-casats" o, molt pitjor, "recien-casats"? **Recent**, com a adjectiu, és al diccionari. Però el "recent" prefix s'aplica solament a diversos renecs o flastomies, dels quals n'accentua l'expressivitat. En el cas al.ludit, podríem emprar girs com **casat de nou** o **tot just casat**. Anàlogament, parlàriem d'un **nou nat**, **nou nascut** o **acabat de néixer**.

Un detall curiós, no ben apercibut, és la forma en què els nocers sol·liciten el **bes** (no "besso") dels nuvis, mal encoberts entre la **tortada** i els sogres (és incorrecte "tarta"). L'unànime "que se bessen, que se bessen" per a uns **contraents** mallorquins (no "contraients") representa, supòs, un equívoc.

JOELL
Bellpuig



ESCOLA
D'INFANTS
PETITO

Plaça Reina
M.ª Cristina s/n
Tel. 26 68 15 - S'ARENAL

LAS MARAVILLAS
LLOGUER DE
COTXES
CAR HIRE



Llaüt, 40 - Tel. 26 41 25
Les Meravelles
S'Arenal de Mallorca

Esbertades i altres coses

Els d'Hisenda estan pasturant tota a zona arenalera. Van per tot. Demanen papers i comproven censos. Cercan com a fures a possibles defraudadors o nous "clients".

Després d'una temporada turística bastant fluïda o ara això des impostos, està ben arreglada sa gent que té negoci.

S'han acabades ses bromes redell salat! Quin panorama que se presenta!

Faran vaga ets empresaris aquesta vegada?

—Escolta tú, i que no havien canviat en Boyer, "el superministre"?

—Es nom d'es ministre es lo de menys, entabanat. L'assumpte es treura duros de per tot. Han de fer millorar i conservar lo que tenim, home.

—Aquí a S'Arenal, no ne vistes moltes aquets darrers anys, bergant...

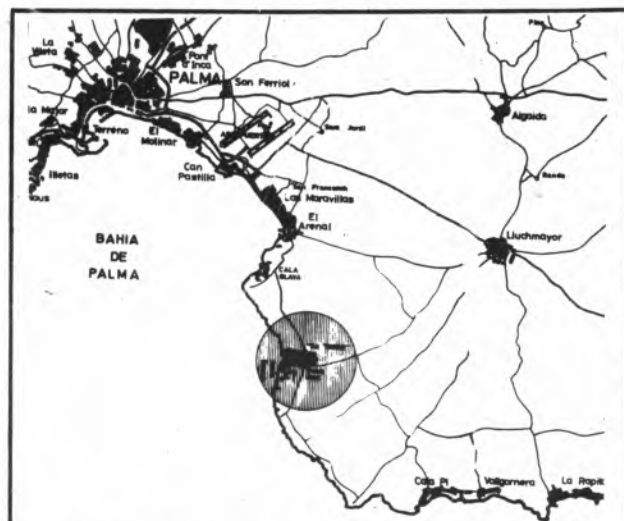
—Recordet que varen inaugurar es dos kilòmetres d'autopista... I vengueren ses autoritats autonòmiques.

—Ah...!

—Escolta tú, sabs a devers on han de fer una altre urbanització a S'Arenal?

—Sí. Dins Son Verí d'abaix. Després del carrer Fray Junipero Serra.

—I això que és per crear llocs de feina? O per hon venen es tirs, mestre?



URBANITZACIÓ SA TORRE

Sortida prolongació autopista.
A la carretera de S'Arenal al Cap Blanc
quilòmetre 7'50.

Venda de solars uevora la mar.
Visites: cada dia maucó els dimecres.

Fotos d'avui i d'ahir



Ara que Lluçmajor està en la plenitud de les seves fires i Gabriel Ramón Juliá (ex-batle llucmajorer) està greument malalt, duim a les nostres planes aquesta fotografia, ja que ella cobra actualitat. Aquí se estàn inaugurant unes festes a S'Arenal de la part llucmajorera. Devora l'església. Darrere del retrato es veu l'antic edifici de l'estació del tren, edifici que incomprensiblement després desmontaren, li emvestiren amb ses maqunotas i tot sen va anar al bordell. Fa tres mesos l'Ajuntament va comprar el solar. Es diu que es per conservar la natura ja que al costat, aquí on se inaugura la festa, hi ha un bonic park infantil, donat per la Caixa d'Estalvis "SA NOSTRA", quan en Joan Ferrer era el delegat a S'Arenal. En Pere Canals, llevores ere el delegat de l'alcaldia. Desitjam que les fires de Lluçmajor sien sempre esplendorosas i que l'entranyable amic i company Gabriel Ramón "Gara" es posi bo de salut, encara que saben que es troba delicadisin. Pero, mentres hi ha vida queda esperança.

—Ca home, es llocs de feina ja les crearà en Govern, si vol. Pareix esser que aquesta urbanització es cosa de una entitat bancària. pareix esser sa Banca March... Ja me diràs tú, si

aquets ho fan per donar feina...

—No redell salat! Si es sa Banca March no fan per guanyar milions de pessetes. Amb lo hábils i "espabilats" que son per "clavar" interesos.

—Bé, pero son bona gent. O no?

—Demaneu, són banquers ells. Demaneu, demaneu veuràs que et diuen. Ves viu...

—Si son banquers no fotran idò a fer una urbanització.

—Es clar que no. Pero poden "ajudar" a qualche empresa constructora. O no?

—Dimiteix es batle Zanoguera o no?

—I per qué ha de dimitir, si el varen elegir batle fa només dos anys?

—Per això de sa votada... Va tenir bastants de vots en contre... saltre dia.

—Ho arreglaran, ja ho veuràs home. En Zano-

guera es molt bona persona.

—Si pero amb això de sa politica no van de bromes. Redell!

—I en Joan Perelló que diu a tot això?

—Que ell va votar a favor de sagestió d'es batle. No diu res més.

—Idò, qui va votar en contre des mateixos seus?

—Nouse, pero això també s'aclarirà ben prest. De "fuentes bien informadas" quasi-quasi ja "se sabe". No en mancaria d'altre. A quin joc jugam?

—Nouse.

—Idò calla i presentet tú a regidor i deixa fer "de momento" als que es tan elegits pel poble. Ajuda y no emprenyis.

Com està lo d'es camp municipal de sports?

—Va per bon camí. Llástima que no es tenguin es terrenys. Però "hay acuerdo".

Cuida aquesta
plana Tomeu
Sbert



Hola, som en es
...CLUB MENTA.
Hallo, ich bin... im
CLUB MENTA.
Hello, I am ...in CLUB
MENTA.

MASTER CLUB MENTA

Obert des de les 21,00
hores

Carrer Amílcar,
cantonada Cannes.
S'ARENAL DE
MALLORCA



BOITE·NACHTCLUB
DANCING



BALNEARIO, 6
C/ Padre Bartolomé Salva, n.º 3
Playa de Palma

EROTICA (OBEN OHNE) TOP LESS

Carrer Tòquio,
cantonada
Trassimeno
S'Arenal de
Mallorca



Club MARILYN

CARRER DEL
CANONGE
MATEU
ROTGER, 16

S'ARENAL DE
MALLORCA



EL CLUB DE
LES NOIES
BASQUES

LAGAR

CARRER MARINETA -
S'ARENAL

Petits anuncis

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Canteres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.

Cada paraula, 10 pessetes.

**URGEIXEN PISOS
PER LLOGAR
FINQUES
AMENGUAL**

Sant Cristòfol, 16.
Tel. 269250.

TOT INFORM. Comptabilitat per ordinador, assessoria fiscal i jurídica. Trasmemo, 36. Tel. 268450.

VIDRIER. Servici ràpid i econòmic. Tel. 260532.

ADMINISTRAM les seves finques. **FINQUES AMENGUAL.** Tel. 269250.

LLOGAM MAQUINES per a capolar porc. **PRODUCTES FORA VILA.** Avinguda del Cid, 12 - Son Ferriol.

MECANICA, planxa i pintura. **TALLERS VALLESPER.** Tel. 413867 - Son Ferriol.

APARCAMENTS per a cotxes i motos al carrer Bartomeu Calafell de S'Arenal se llogan. Tel. 266575.

SOTERRANI per a magatzem al carrer Bartomeu Calafell de S'Arenal se lloga. Tel. 266575.

PORTES d'entrada xalet se venen. Tel. 490045.

MOBLES DE TOTA CLASSE, bon preu i bon tractament. **MI MUEBLE.** Exercit Espanyol, 7. Tel. 261629.

SE TRANSPASSA local al carrer Trasmemo, 50, de S'Arenal.

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingi i en parlem. **AGENCIA OFICIAL RENAULT.** Tel. 413867 - Son Ferriol.

INFORMATIVA, comptabilitat, mecanografia, aula d'estudi dirigit, idiomes. **ACADEMIA OVIDI.** Tel. 260086 - Ca'n Pastilla.

SE TRANSPASSA el Club Menta del carrer Amilcar, 9 de S'Arenal.

Llantermer: Termos electricos i de butà. Reparacions de tota casta. Tel. 266961.

S'ARENAL, 2 habitacions, sala menjador, amoblat. 25.000. **AMENGUAL.** 269250.

FINCA de 12 corteras a 7 quilometres de S'Arenal tancada de paret, se ven. Informació, Urbana Mare Nostrum. Plaça Major, 1 - S'Arenal.

MUDANCES JURADO. Tota classe de transports fins a 1.300 quilos. Telf. 269379.

S'ARENAL, primera línia, 3 habitacions. 30.000. **AMENGUAL.** 269250.

CAFETERIA AMB VENDA a la Carretera Militar de S'Arenal se transpassa. Tel. 261055.

ARREGLAM rentadores, maquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. **Electronica EL GAUCHO.** Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

COMPRO COTXES vells per ferro vell. Tel. 268672.

RECANVIS DE COTXES de totes les marques a vendre. Tel. 268672.

COMPRARIA O LLOGARIA local 40 m²., a primera línia, entre balnearis 7 i 8. Tel. 268302.

PINTOR ROTULISTA, façanes furgunetes, tendals, cristalls. **TALLERS LLUMS.** Tel. 265616.

PICAPEDRER s'ofereix per a reparacions i petites obres. Tel. 261319.

NAUTICA PORTITXOL, accessoris, ferramentes, ràdios, sondes, objectes de regal, motors i recanvis "Solé Diesel". Passeig de Barceló i Mir, 17. Tel. 246004 - Es Molinar.

Són notícia



En Tomeu Sbert, gerent de la Associació d'Hotelers de S'Arenal que, veu amb molt d'optimisme les expectatives turístiques per l'any que ve.



En Miquel López Crespi, de Ciutat de Mallorca, guanyador de premis literaris que acaba de publicar el seu llibre, Caminals d'arena, que fou premi Ciutat de Benidorm.

Entrevista: Rafel Torrents, capità del Torre d'En Pau juvenil



—Quants d'anys fa que jugues a futbol?

—Fa deu anys, he passat per totes les categories fins a juvenils...

—Per què jugues a futbol?

—M'agrada, hi pas gust, l'esport m'evita tenir vici.

—Teniu ajuda de la Fe-

deració o de les entitats?

—No cap. La Federació només ajuda als clubs d'èlite com el Cide, La Salle, Sant Caietà...

—Teniu moltes fans?

—Ses mamàs són les nostres millors fans. Les nines s'estimen més dormir els matins dels diumenges.

BOTIGA INFANTS

MODA INFANTIL, DE ZERO A DEU ANYS

LLISTA DE BATEIG

CARRER DEL GRAN I GENERAL CONSELL, 19

TEL: 26 24 72

S'ARENAL DE MALLORCA



FLOPS.— Nou estil en moda

Exercit Espanyol, 28. S'Arenal de Mallorca.



**MANUELA'S
BOTIGA**

MODA PER A GENT ELEGANT
RIU CENTRE DE S'ARENAL



Boutique
de
moda

LA ROBA MES GUAY
DE S'ARENAL

Avinguda Nacional, 57.
S'ARENAL DE
MALLORCA



BOTIGA PERFIL
ELEGÀNCIA I DISTINCIÓ

GALERIES CUPIDO, BALNEARI 4

GALERIES BIARRITZ, BALNEARI 5

S'ARENAL DE MALLORCA

S'Arenal
de Mallorca

Telèfon 265005

Cartes dels lectors • Cartes dels lectors • Cartes dels lectors • Cartes dels**Bilingüisme**

No puc menys que expressar la meua gran tristesa i decepció pel fet que el nou Decret d'Ensenyament de la Llengua, Història i Literatura de les Balears, conegut popularment com nou Decret de Bilingüisme, no contempla recuperar l'autèntic passat històric de la llengua prò-

pia de les Illes, la catalana. La nostra llengua no podrà arribar mai a anar amb el front ben alt, mentre no surti a la llum el que va patir des de el segle XVIII, amb la derrota del nostre Regne d'Aragó davant el Regne de Castella a la Guerra de Successió, i amb l'aplicació per part

dels vencedors del Decrets de Nova i Novíssima Planta, passant per cèdules, edictes, ordes, decrets, instruccions, per acabar amb els famosos quaranta anys de la dictadura franquista.

Que a les escoles a on va començar la fortíssima repressió, això estigui tapat o tergiversat, demostra una altra vegada el que són el Gobierno... perdó el Govern Balear. Ens hem fet famosos a tot el món, per l'anomenada Balearització en que ens varen carregar les nostres costes. I encara ara la Balearització segueix la seva marxa triumfant, i els nostros governants, van directa a carregar-se, la nostra llengua, idiosincràsia, història, cultura i personalitat del nostre país balear. Tal como ordena la disposició adicional segona del nostre Estatut, la institució oficial consultiva per a tot quant faci a la llengua catalana, i per tant a la cultura que ha donat a lloc, és la Universitat de les Illes Balears, orde que ha estat una altra vegada

ignorada per les autoritats autonòmiques, en aquest cas, per la redacció del nou Decret de Bilingüisme. Per acabar jo li deman al Gobierno Balear d'APUM —el mot Govern no els se mereixen—, a veure si endevinen qui són a les portes del segle XXI, els nous botiflers, exacte ho heu endevinat!

Caterina Carbonell Colom

JOSEP LLUÍS COSTA I DÍAZ
**ASSEGUANCES
GENERALS**

ARXIDUC LLUÍS SALVADOR, 5 ENTRE.

TEL. 207612

I TAMBÉ A S'ARENAL

CANONGE MATEU ROTGER, 25—2

TEL. 262869

DAMUNT BAR BRASILIA

T'agrada escoltar ràdio en mallorquí?

Emissions les 24 hores del
dia al 105 de la F.M.



- GRADUAT ESCOLAR per a adults.
- IDIOMES anglès - alemany - francès-català - espanyol per a estrangers.
- RECUPERACIONS: EGB, BUP, COU, FP.
- INFORMATICA.
- COMPTABILITAT.
- MECANOGRAFIA.
- AULA D'ESTUDI DIRIGIT.

INFORMACIO I MATRICULA:
OCUBRE de dilluns a divendres, de:
16 a 20 hores.

CURS D'HIVERN

Les classes començaran dia primer
d'octubre.

OVIDIO
Carrer Ovidi, 1-1.o.
Telèfon: 260086.
CA'N PASTILLA.

SE VENEN
PORTES - FINESTRES
PERSIANES I
VIDRIERES



Carrer Fletxa Jover Coll, 26.

Tel. 275283 Part. 270673
SON FERRIOL

AJUNTAMENT DE PALMA



CURSOS DE CATALÀ PER A ADULTS ESCOLA PÚBLICA DE S'ARENAL

PER A NO CATALANO - PARLANTS: A1, DILLUNS I DIMECRES

PER A MALLORQUINS I MALLORQUINES, B, DIMARTS I DIJOUS

DE 20 A 21'30

ET SERÀ ÚTIL.

VINE ALS CURSOS DE LLENGUA!

INFORMACIÓ I MATRÍCULA

BAR EUROPA

CARRER HISTORIADOR DIEGO ZAFORTEZA,

CANTONADA JACINTO VERDAGUER

TEL.: 26 20 46 HORABAIXES

El darrer crit en bosses i articles en pell



CURTITS

Avinguda Nacional
devora

HOTEL TOKIO

També a S'Arenal. MARE NOSTRUM assegurances i reassegurances.
Amb la nova modalitat: ASSISTENCIA A LA MAR.

Persones i embarcacions. La seguretat és tan important com el viatjar. També tenim assegurances contra robatori, incendi, vida, malaltia,

caça, responsabilitat civil, perdua de beneficis, construcció, vehicles, combinació comesos i vicenda, averies i, tota casta de gestions en assegurances. MARE NOSTRUM. Plaça Major, 1. Tel. 265374 - S'ARENAL DE MALLORCA.



Ha començat la segona fase dels divisionaris de Ca'n Prunes amb els següents grups: Divisió d'Honor, Primera, i Segona, que amb la Tercera completen la setmana.

Com a comentari de la Divisió d'Honor, podem dir que l'encapçalat Pitita Sport, líder imbatut, seguit de Sometimes, Forn Ca'n Feliz i instal·lacions Coliseu, aquests dos darrers amb un partit de menys donaran molt que xerrar.

El Pub Ca'n Tano va guanyar al Pub Royal essent digne d'esmentar la golejada del Pub Andros's davant Tobasherba. En quant als altres equips, direm que encara no han trobat el lloc desitjat malgrat lluitar amb voluntat i noblesa.

Futbol sala

La Primera Divisió és encapçalada per VIATGES SPANIEL, amb la seva porteria encara imbatuda, empatats a punts amb el Bar Correu i el Creacions Isabelina que també contenen els partits amb sengles victòries. En quant als altres, se vorà la valua de cada un els pròxims partits.

A la Segona Divisió, comanda Sometimes que és líder imbatut, encara que no se pot descuidar donat que només a un punt el segueixen Continent i AGAMA els quals a l'empatar en el partit de la màxima a la jornada passada, demostraren la seva valua i fins el darrer moment no se va poder endavinar el resultat. La Porciúncula també ha trobat el seu lloc entre els primers, seguida de Hollywood Sport i Bar Moli Nou de S'Aranjassa. No dubtam que l'entusiasme d'en Francesc, ferà que el seu equip vagi ben prest entre els primers.

Gran final se presenta a les dues darreres jornades de la Tercera Divisió. Si Sometimes encapçala la llista, no pot descuidar-se amb l'AGAMA que, amb un partit de menys i l'enfrontament que els espera la pròxima jornada. En podran treure profit del resultat els equips Isabelina, Els Verds i Moli Nou donat que, només tres punts de diferència fan que les darreres jornades hagin estat molt interessants.

La Lliga Federada del GRUP LLUCMAJOR acaba d'iniciar-se, encapçalant la classificació el Polideportiu Ca'n Prunes, seguit del Pub Ca'n Tano, Es Fogueró, Ca'n Meco, S'Elefant, Ca'n Xim Ones, Picadilly, Juanote, Ca'n Toni, La Porciúncula, Dersa, Bar Jaimar, Viatges Xaloki i Jaume III.

Dins de quinze dies, comentarem més amplemment sobre aquest darrer grup.

Resultats i classificacions

JORNADA TERCERA DIVISIO HONOR

Juegos Cupido-Pitita Sport	1-7
Sometimes-Las Barcas	2-0
Ca'n Peixet-Ca'n Felip	3-4
Inst. Coliseo-H. Gran Fiesta	6-5
Pub Royals-Pub Ca'n Tano	1-3
Tobasherba-Pub Andros	0-6

EQUIPS	J.	Ptos.
Pitita Sport	3	6
Sometimes	3	4
Ca'n Felip	2	4
Inst. Coliseo	2	4
Pub Ca'n Tano	3	4
Pub Royals	2	2
Ca'n Peixet	3	2
Pub Andros	2	2
H. Gran Fiesta	3	2
Tobasherba	3	2
Bodega Ya	1	0
Juegos Cupido	3	0
Las Barcas	2	0
Mi compadre Sportiu	0	0

JORNADA SEGONA DIVISIO PRIMERA

E. El Gaucho-Quinramis	5-5
Bar Correo-T. Vanrell	4-2
Bar Mario-G. Mundo	0-2
P. Deyá-M. Geminis	9-3
V. Spaniel-E. Palma	6-1
San Francisco-Isabelina	1-6
H. Helios-Bar Ca'n Pep	4-2

EQUIPS	J.	Ptos.
Viajes Spaniel	2	4
Bar Correo	2	4
Isabelina	2	4
Elec. El Gaucho	2	3
Quinramis	2	3
Panadería Deyá	1	2
Hotel Helios	1	2
Muebles Geminis	2	2
Gráficas Mundo	2	2
Deportes Englo	1	0
Bar Ca'n Pep	1	0
San Francisco	2	0
Bar Mario	2	0
Talleres Vanrell	2	0

Embutidos Palma Bar Ideal

1	0
1	0

JORNADA TERCERA DIVISSIO SEGONA

Piscinas Gispert-La Porciúncula	2-4
Cdos. Pub Jardín-Talleres Sastre	4-2
Pedrusco-Joyeros	8-1
Foto Stop-Bodega Bennàssar	17-4
AGAMA-Rest. Ca'n Prunes	6-2
Casa Gamena-Hollywood Sport	6-3
Bar Las Palmeras-Continent	1-8
Bar Tot Bo-Bar Moli Nou	3-5

EQUIPS	J.	Ptos.
Casa Gamena	3	6
Continent	3	5
AGAMA	3	5
La Porciúncula	3	5
Hollywood Sport	3	4
Bar Moli Nou	3	4
Rte. Ca'n Prunes	3	4
Cdos. Pub Jardín	3	3
Foto Stop	2	2
Pedrusco	3	2
Los Joyeros	2	2
Bar Tot Bo	3	2
Bar Las Palmeras	3	2

JORNADA NOVENA DIVISSIO TERCERA

Hollywood Sport-Tots Yuns	2-4
Foto Stop-AGAMA	4-3
Aut. Balear-Isabelina	1-3
Distrb/Almagro-Moli Nou	0-2
Sometimes-Los Verdes	5-5
H. Sant Jordi-H. Viena	4-8

EQUIPS	J.	Ptos.
Sometimes	9	14
AGAMA	8	13
Isabelina	9	13
Los Verdes	9	12
Moli Nou	9	11
Foto Stop	9	10
Hollywood Sport	9	9
Tots Yuns	8	8
Autom. Balear	9	7
Dist. Almagro	9	6
Hostal Viena	9	4
Hotel Sant Jordi	9	2



S'Elefant de Lluçmajor. Coneguts arenalers a les seves files.



La Porciúncula de S'Arenal.



Tot Bo, un equip novell de S'Arenal.



Continent.